

**NOTICE OF THE  
GENERAL MEETING OF  
THE ACTIVE MEMBERS OF  
THE SWISS CLUB TORONTO**

## **ANNUAL GENERAL MEETING**

**FRIDAY APRIL 14, 2023**

**6:30–9:30 PM**

**Chelsea Hotel, 33 Gerrard Street West  
Toronto, Ontario M5G 1Z4  
www.chelseatoronto.com**

**6:30 PM Registration and Cocktails (cash bar)**

**7:00 PM Dinner (courtesy of the Swiss Club Toronto)**

At this meeting we will elect new directors and the Swiss Citizen of the year. All members in good standing are invited to attend.

You must **RSVP by Friday April 7** to attend this event, and can do so as below:

Email: [info@swissclubtoronto.ca](mailto:info@swissclubtoronto.ca)

Heidy: 416-733-1827 or 416-523-8471 Text – 416-523-8471

Charlotte: 647 473 8941 or 437 881 3940.

If you cannot attend the AGM, mail this proxy form to the address below.

### **SCHEDULE A TO BY-LAW NO. 1 PROXY:**

The undersigned voting member of the Swiss Club Toronto hereby nominates, constitutes and appoints,

\_\_\_\_\_ Or her/him failing, \_\_\_\_\_ as proxy of the undersigned to attend the Annual General Meeting of the Corporation to be held on the 14th day of April, 2023 and any adjournment or adjournments thereof and to vote and otherwise act thereat for and on behalf and in the name of the undersigned in respect of all matters that may come before the meeting in the same manner as the undersigned could do if personally present thereat, the undersigned hereby ratifying and confirming and agreeing to ratify and confirm all that such proxy may lawfully do by virtue hereof.

Date: \_\_\_\_\_ Signature of voting member: \_\_\_\_\_

Please print your name: \_\_\_\_\_

Please return Proxy Form to arrive at addressee by no later than noon April 7, 2023 to:  
Heidy Lawrance, 238 Willowdale Ave., Toronto, ON M2N 4Z5

### **UPCOMING EVENTS**

#### **BBQ AT THE EGGER DAIRY FARM**

5244 Steeles Avenue, Milton

**Saturday, June 24, 1 PM**

Please check Men's section  
for more information

#### **SWISS NATIONAL DAY CELEBRATION**

Hansa House, Mississauga

**Sunday, July 23**



## SWISS CLUB CONTACTS

### Board of Directors

#### President

Nadia Berger

nadia.berger@swissclubtoronto.ca

#### Vice President

Charlotte Mariller

charlotte.mariller@swissclubtoronto.ca

#### Treasurer

Augustin Werner • Tel. 289.423.9077

augustin.werner@swissclubtoronto.ca

#### Secretary

Simone Höhn

simone.hohn@swissclubtoronto.ca

#### Membership

Benjamin Wuethrich

membership@swissclubtoronto.ca

#### Tell Tale Editor

Heidy Lawrance • Tel. 416.733.1827

heidy.lawrance@swissclubtoronto.ca

### Swiss Club Sections

#### Amicale Romande

Noemie Steiner

noemie.steiner@swissclubtoronto.ca

#### Bowling: 5 Pin

Simone Höhn

simone.hohn@swissclubtoronto.ca

#### Jass Section

Erika Tieche

swisserikat@gmail.com

#### Men's Section

Arno Sigrist • Tel. 416.891.1102

arno.s@sympatico.ca

#### Theatre Section

Magdalena Hess • Tel. 905.508.8014

magdalena.h@sympatico.ca

#### Women's Section

Paula Rico • Tel. 416.652.9067

ricopaula420@gmail.com

#### Swiss Social, Website, and Social Media

Charlotte Mariller

charlotte.mariller@swissclubtoronto.ca

There are board position open now.  
Please contact Nadia Berger  
for more information.

Tell Tale is published 3–4 times per year by  
Swiss Club Toronto, P.O. Box 823, Station Q,  
Toronto, Ontario M4T 2N7

## The President's File

The Annual General Meeting (AGM) is our time to reflect on another year of Swiss Club activities, efforts, and successes! As a member of the club, you are cordially invited to attend. Have a lovely evening out and hear about what the Club has been up to in the last year, elect new directors to the board, vote for the Swiss Citizen of the Year, and enjoy a 3-course meal with fellow members. Please review the by-law revisions below, to be voted on at the meeting.

Interested in running for any of the Board positions, i.e. Secretary, Vice-President, President, *Tell Tale* Editor, or Treasurer? Please email us at [info@swissclubtoronto.ca](mailto:info@swissclubtoronto.ca) to understand what is required. We look forward to seeing you there!

Nadia Berger

## Women's Section

Paula, we thank you for the countless years you have been working, planning and organising the “The Women Section” events of the Swiss Club Toronto. The innumerable events you planned, always giving and being the heart at each event. So with, the West-End Kaffeeklatsch ladies, “we all love to spend time with you every month, come rain or shine.” Thank you Paula for everything you do for us.

There is still not much going on except for the Kaffeeklatsches which are the first Wednesday of the month at the new location, **Queen's Pasta Cafe, 2263 Bloor Street West,**

**at 1:30 PM** and each last Wednesday of the month at the **Pickle Barrel, 5941 Leslie Street** [north of Finch]. Christmas luncheon was December 8th. Numbers are shrinking, nobody wants to drive anymore.

In April it is my 15th year as chair and sadly there is no hope that somebody wants to carry on in my place. Next year will be the **80-year anniversary** of the Women's Section.

A tour operator informed me about a day trip in May to the tulip festival in Ottawa. If somebody is interested please contact me.

Tschuess, Paula

## OF INTEREST

### COUNCIL OF SWISS ABROAD

Antoine Belaieff

antoinejcb@gmail.com

Suzanne Schurmann

suzanne@newwavetravel.net

### CANADYSLI TORONTO

Arno Sigrist

416.891.1102 | arno.s@sympatico.ca

[www.canadysli.com](http://www.canadysli.com)

### SWISS CANADIAN CHAMBER OF COMMERCE (Ontario) Inc.

Patricia Keller Schläpfer

416-236-0039 | [sccc@swissbiz.ca](mailto:sccc@swissbiz.ca)

[www.swissbiz.ca](http://www.swissbiz.ca)

### SWISS RIFLE CLUB

Hans Christen, President

905.584.1268 | [ch.fl@sympatico.ca](mailto:ch.fl@sympatico.ca)

## Men's Section

Come and join us every **Monday** morning from about **10:00 AM 'til Noon** for hot chocolate or coffee outside the **Lindt Chocolate store**, at the Bayview Village Shopping Centre, near the North/West mall entrance.

For the out-of-town guys we will now have an additional **Zoom Kaffi Klatsch** every 3rd Wednesday of the month, also from 10 AM to 12 PM. I will email the link to all Men's Section members.

On **January 20th**, we had a pleasant Lunch followed by our **Annual General Meeting**, at the **St. Georges Golf & Country Club**. The lunch and drinks were free for members of the Men's Section.

On **Sunday February 26th**, many of us were at the Celebration of Life for Werner (Buentu) Flury. It was a very nice and well-attended event at the Legion Hall on 3591 Dundas St. West.

On **Friday April 14th**, we will join the **Swiss Club AGM** at the Chelsea Hotel. See notice elsewhere in this *Tell Tale*.

On **Saturday, June 24th**, starting at 1 PM, we will have our annual **BBQ** at the Egger Dairy Farm in Milton.

**This Men's Section event is open to all Swiss Club Members and their friends.**

**Note:** In case of rain, we will be indoors in the large barn, so come in any weather.

**We will supply (sell) sausages with buns, potato salad and condiments, including coffee. Please bring your own drinks of any kind.** There are usually various donated desserts available, thanks in advance to the many donors. If possible, **bring your own lawn chairs** and since we expect nice weather, **don't forget your sunscreen!**

How to get there: Hwy 401 to Hwy 25 and go south to Steeles Ave., turn right (west) for 4.3 km, to 5244 Steeles Ave., where you will see a large pond on the left (south) side of the road with white Swans, (if they are not hiding). We will try to place a Swiss flag at the entrance to the farm.

Please call me or e-mail me at least 7 days prior to any of the events, to let me know **if you can come**, but also **if you cannot come**, thanks.

*Arno Sigrist*

## PROPOSED BY-LAW REVISIONS — FEB. 23, 2023

Proposal for honorary membership must be submitted in writing to the Board of Directors at least thirty days prior to the Annual General Meeting. Such proposals, to be submitted to the Annual General Meeting, require a simple majority of the Board of Directors. A two-third majority of voting members present at the Annual General Meeting is required for acceptance. The foregoing procedure shall equally apply to proposals for lifetime membership. Eligible for lifetime membership shall be active members who have been members in good standing for a total of no-less than thirty years. The Swiss Ambassador in Ottawa is to be invited to be an honorary member of the Club.

### Proposed Revision

Proposal for honorary membership can be submitted to the Board of Directors for approval at any time. Such proposals require a simple majority of the Board of Directors. The foregoing procedure shall equally apply to proposals for lifetime membership. Eligible for lifetime membership shall be active members who have been members in good

standing for a total of no less than thirty years. New lifetime and honorary memberships must be shared at the next Annual General Meeting. The Swiss Ambassador in Ottawa is to be invited to be an honorary member of the Club. The Swiss Chamber of Commerce President is to be invited to be an honorary member of the Club.

### CHAPTER 3 BOARD OF DIRECTORS, Art. 2

Candidates for any office of the Board of Directors must have been members of the Club for at least one full calendar year prior to their election, except for the President for whom a membership for at least two calendar years is required. The President of the Club must be of Swiss origin.

### Proposed Revision

Candidates for any office of the Board of Directors must have been members of the Club for at least 6 months prior to their election, except for the President for whom a membership for at least one year is required. The President of the Club must be of Swiss origin.



**Swiss Theater Group Toronto präsentiert**

# **In Himmel wänd alli**

**Lustspiel in drei Akten von Andreas Kessner  
Dialektbearbeitung: Fritz Klein**



## **Personen:**

Thomas Rohr	Franz Zuber	Gemeindepräsident
Anne Rohr	Eva Hajda	seine Frau
Ursula Vogel	Edith Zuber	Freundin von Anne, Nachbarin
Michael Vogel	Walter Brunner	ihr Mann
Brigitte Liebi	Doris Oechslin	Ärztin
Paul Zahner	René Wälti	Pfarrer



**Ort der Handlung: Wohnstube  
Vorstellung: Samstag, 22. April, 2023  
2 Uhr Nachmittags**

**TORONTO LATVIAN CENTER  
4 Credit Union Dr., North York**

## **PREISE:**

**Mitglieder: \$15.00**

**Nichtmitglieder: \$20.00**

**Jugendliche: \$10.00 (Kinder gratis)**

**Ein Imbiss ist ab 12 Uhr 30 bereit, bitte reservieren.**

## **RESERVATIONEN BEI:**

**Walter Brunner oder Maggie Hess**

**T: 905-508-8014**

**oder e-mail:**

**walter.brunner@sympatico.ca**



# SOCIAL JASS SECTION

---

Do you like to play Jass? Then this is for you!

We no longer look for a champion and you do not have to be a pro.

We will strictly play a:

- SOCIAL, FRIENDLY and RELAXED GAME
- We play the SCHIEBER (no Wys)
- Cost \$2 (for misc. expenses)

## LOCATION:

The Agincourt Room  
3131 Bridletowne Circle (Finch and Warden)  
Toronto MIW 2S9  
Free parking at the back of the building

**TIME:** 1:00 PM to approx. 4:30 PM

## DATES:

April 16, 2023  
September 24, 2023  
October 22, 2023  
November 19, 2023

Free Coffee and Tea  
will be available.  
No other drinks  
will be available,  
so if you wish, you  
can bring your own.



So, come on out and  
bring a friend who  
also likes to play.

I am always open to receiving suggestions and comments (good or bad).

To be able to have complete tables, it really be appreciated if you would  
contact me prior to the date. This way, no one will be left out to play.

**YOUR HOSTESS:** Erika Tièche  
swisserikat@gmail.com  
905-426-9372